

**Königlich privilegierte
Feuerschützengesellschaft Traunstein**
www.fsg-traunstein.de



im Stadtverband der Sportvereine Traunstein

**Einladung
zur 47. Stadtmeisterschaft
im Schießen**

für Luftgewehr und Luftpistole

Dienstag 01.10. bis Samstag 05.10.2024

im Schützenhaus der Kgl. priv. FSG Traunstein,
Ettendorfer Weg 8, 83278 Traunstein

für Schützen und Hobbyschützen (**jedermann**)
mit Mannschaftswettbewerb für Vereine, Betriebe, Behörden,
Stammtische, Haus- und Straßengemeinschaften

Unter der Schirmherrschaft von
Oberbürgermeister Dr. Christian Hümmer

**Auto
Bild** allrad '24
AUTO DES JAHRES



Allrad. Gewinner. Crosstrek.

Subaru - und alles wird einfacher.

Die Redaktion der AUTO BILD ALLRAD¹ hat ihn zum Allrad-Auto des Jahres in der Kategorie Alltagsnutzen gewählt. Bei uns im Haus ist er erhältlich: der neue Crosstrek. Mit umfangreicher Serienausstattung inklusive effizienter SUBARU e-BOXER-Hybrid-Technologie und permanentem symmetrischem Allradantrieb.

Außerdem serienmäßig erhältlich:

- **Alles wird einfacher** auf schwierigem Terrain mit 220 mm Bodenfreiheit
- **Alles wird einfacher** und sicherer mit dem Fahrerassistenzsystem EyeSight²

Der neue Crosstrek.

Bringt euch dahin, wo ihr noch nie wart.

Subaru Crosstrek 2.0ie: Energieverbrauch (l/100 km) kombiniert: 7,7; CO₂-Emission (g/km) kombiniert: 174; CO₂-Klasse: F.

Abbildung enthält Sonderausstattung. ¹AUTO BILD ALLRAD (Ausgabe 22/2024) / AUTO BILD ALLRAD Redaktionspreis 2024 / Gewinner in der Kategorie Alltagsnutzen. ²Die Funktionsfähigkeit des Systems hängt von vielen Faktoren ab. Details entnehmen Sie bitte unseren entsprechenden Informationsunterlagen.

Weltgrößter Allrad-PKW-Hersteller

www.subaru.de   

Autohaus Baumann GmbH

Chiemseestraße 33

83278 Traunstein

Tel.: 0861/989350

www.autohaus-baumann.com

Grußwort des Schirmherrn

Gemeinschaft in der Stadt

Feuerschützen sorgen für Zusammenhalt

Der Königlich privilegierten Feuerschützengesellschaft Traunstein danke ich von Herzen für das Ausrichten der Stadtmeisterschaften im Luftgewehrschießen. Ihr sorgt mit eurem Engagement für Zusammenhalt in unserer schönen Stadt und stärkt mit diesem unterhaltsamen und friedlichen sportlichen Wettbewerb die Gemeinschaft in Traunstein. Vergelt's Gott!

Euer OBERBÜRGERMEISTER Dr. Christian Hümmer



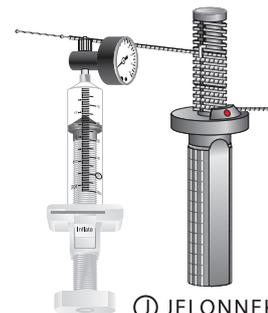
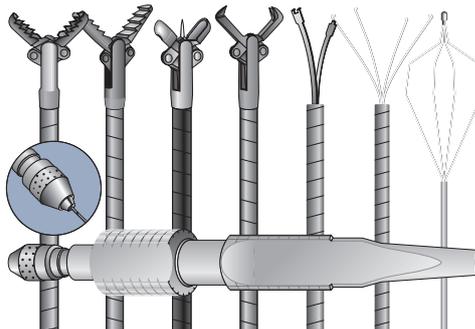
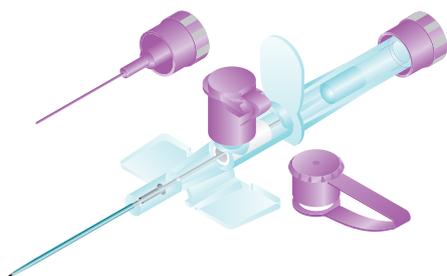
Beispiele für Logogestaltung



Beispiele für Flugsicherheit



Beispiele für Medizintechnik



JELONNEK · TS

Grußwort des Vorsitzenden des Stadtverbandes der Sportvereine Traunstein



Im neuen 2-Jahresrhythmus wird heuer die Stadtmeisterschaft im Schießen von der Königlich privilegierten Feuerschützengesellschaft ausgerichtet. Ihr Schützenheim bietet die optimalen Voraussetzungen für eine reibungslose Durchführung. Ich danke der FSG mit ihrem Schützenmeister Martin Schmidt für die Bereitschaft, die diesjährige Stadtmeisterschaft auszurichten und hoffe, dass die umfangreichen Vorbereitungen wieder durch eine sehr hohe Teilnahme von Schützen und Hobbyschützen belohnt werden. Selbstverständlich sollen neben den sportlichen Wettkämpfen auch die Kameradschaft und die Geselligkeit im Schützenheim der FSG nicht zu kurz kommen.

Der Stadtverband der Sportvereine Traunstein wünscht dem Verein ein gutes Gelingen, eine große Teilnehmerzahl und allen Beteiligten „Gut Schuss“

Stefan Namberger 1.Vorsitzender

FĒNIX® 7S

UNSCHLAGBAR VIELSEITIG. 7 TAGE DIE WOCHE.

Stell dich mit der robusten fēnix® 7X Sapphire Solar GPS-Multisport-Smartwatch jeder Herausforderung beim Sport oder bei Outdoor-Aktivitäten. Die Smartwatch ist für schmalere Handgelenke vorgesehen.

Die kratzbeständige Power Sapphire™ Solar-Ladelinse nutzt die Sonnenenergie und verlängert so die Akkulaufzeit für innovative Trainingsfunktionen, Sport-Apps sowie Sensoren für Gesundheitsüberwachung und mehr.

Überzeuge dich selbst.
Wir freuen uns auf deinen Besuch!

GARMIN.



 AUGUST *Perchermeier*

Besondere Goldschmiedearbeiten
Maximilianstr. 5. 83278 Traunstein
Tel.: 0861/6 99 83, www.augustperchermeier.de

Grußwort der Schirmherrin der Aktion

„...die im Dunkeln sieht man nicht...“



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

liebe Kgl. priv. Feuerschützengesellschaft Traunstein,

ich bin als Schirmherrin sehr dankbar und glücklich, dass Sie mit der „Kgl. priv. Feuerschützengesellschaft Traunstein“ unsere Aktion „...die im Dunkeln sieht man nicht...“ unterstützen. Die Zahl derer, die seit vielen Jahren in Traunstein umsorgt werden, ist groß. Und damit das so bleibt, bedarf es weiterhin Menschen wie Sie, die selbstlos unsere Aktion unterstützen. Es ist mir ein großes Anliegen, Ihre Aufmerksamkeit auf jene Menschen zu lenken, die mitten unter uns in unserer Stadt leben und die sich, vom Schicksal hart getroffen, in finanziellen Nöten befinden. Oftmals sieht man die Bedürftigkeit vor Ort nicht oder unterschätzt diese. Diese Menschen brauchen nicht nur unser Mitgefühl, sondern auch unsere konkrete Hilfe. Und genau diese Hilfe bieten wir mit unserer Aktion „...die im Dunkeln sieht man nicht...“ schnell und unbürokratisch.

Besonders schön ist es natürlich, wenn man das Gute mit dem Angenehmen verbinden kann. Und so wünsche ich Ihnen allen bei der Stadtmeisterschaft der Stadtschießen viel Freude und Erfolg.

Ein aufrichtiges Vergelt's Gott für diese Bereitschaft, anderen zu helfen

Beschreibung der Aktion „...die im Dunkeln sieht man nicht...“:

In unserer Stadt Traunstein leben Menschen teils in großer materieller Bedrängnis. Die Aktion „...die im Dunkeln sieht man nicht“ ist eine Hilfsaktion der Stadt Traunstein, die vor mehr als 30 Jahren ins Leben gerufen wurde, um diesen Menschen schnell und unkompliziert zu helfen. Eine defekte Waschmaschine, die kaputte Brille, die ersetzt werden muss, schwere Krankheiten oder ganz einfach fehlendes Geld für Lebensmittel und Kleidung, um nur einige Beispiele zu nennen. Antragsberechtigt sind Menschen mit Wohnsitz in Traunstein, die sich in einer Notlage befinden und deren Einkommen in dieser besonderen Lebenssituation nicht ausreicht. Ebenso antragsberechtigt sind Personen mit einer Schwerbehinderung. Die tatsächliche Bedürftigkeit wird natürlich geprüft.

Kann ich jemanden Vorschlagen? Ja, natürlich können Sie sich jederzeit an uns wenden, wenn Sie jemanden wissen, der dringend Hilfe benötigt. Oft melden sich gerade diejenigen, die auf finanzielle Hilfe angewiesen sind, aus Scham oder Unwissenheit nicht bei uns.

Helfen Sie noch heute!

Schlagen Sie jemanden vor, der dringend finanzielle Hilfe benötigt unter Telefon 0861 65216 oder per E-Mail unter hilfsaktion@stadt-traunstein.de.

Spenden Sie an eines unserer Spendenkonten **DE30 7105 2050 0000 0000 42** oder **DE82 7109 0000 0008 9233 37**; ab einer Spende von 300 € erhalten Sie automatisch eine Zuwendungsbestätigung. Bitte geben Sie dazu auf dem Verwendungszweck neben dem Hinweis auf die Aktion ergänzend Ihre genaue Anschrift an. Niedrigere Beträge werden ohne Nachweis vom Finanzamt anerkannt. Gerne stellen wir auch hier auf Antrag eine Zuwendungsbestätigung aus.

GEMEINSAM KÖNNEN WIR HELFEN

Veronika Hümmer

Sparen – gewusst wie.



Finden Sie bei uns die Lösung,
die genau zu Ihren Zielen und
Wünschen passt.

spk-ts.de

Jetzt von steigenden
Zinsen profitieren!

Weil's um mehr als Geld geht.



Kreissparkasse
Traunstein – Trostberg

Grußwort der Königlich privilegierten Feuerschützengesellschaft Traunstein



Liebe Schützen / innen,
Liebe Hobbyschützen / innen,

dieses Jahr hat die Königlich privilegierte Feuerschützengesellschaft die ehrenvolle Aufgabe, die 47. Stadtmeisterschaft im Schießen für Luftgewehr und Luftpistole durchzuführen. Wir hoffen, dass viele Teilnehmer zu uns kommen und ein paar schöne Stunden in unserem Schützenstüberl verbringen.

Eine besondere Freude ist es uns, dass wir Rahmen der Stadtmeisterschaft die Aktion „...die im Dunkeln sieht man nicht...“ unter der Schirmherrschaft der Frau unseres OB Frau Veronika Hümmer unterstützen können. **Für jeden Teilnehmer u. jeden Nachkauf (unbegrenzt) auf die Aktions­scheibe geben wir direkt 1 Euro an die Aktion weiter.** Als besonderen Anreiz erhält der Beste Schütze auf die Aktions­scheibe eine handgemalte Schützenscheibe.

Unser besonderer Dank gilt unserem Oberbürgermeister, Herrn Dr. Christian Hümmer, für die Übernahme der Schirmherrschaft und dem Vorsitzenden des Stadtverbandes der Traunsteiner Sportvereine, Herrn Stefan Namberger, für die Unterstützung bei der Ausrichtung der Stadtmeisterschaft.

Ich wünsche allen Teilnehmern "Gut Schuss", eine ruhige Hand und ein sicheres Auge.

Martin Schmidt
1.Schützenmeister

Wochinger Bräu
Feinste Biere aus Traunsteins kleinster Brauerei

St.-Oswald-Str. 4
D-83278 Traunstein
Tel. 0861-986060
www.wochingerbraeu.de

Feu Dich drauf!

33,5 L
WOCHINGERBRAU
TRAUNSTEIN

**Wochinger
BRAUHAUS**

Öffnungszeiten:
Di/Mi/Do/So
10.00-23.00 Uhr
Fr/Sa 10.00-24.00 Uhr

St.-Oswald-Str. 4
D-83278 Traunstein
Tel. +49 861 3045
wochinger-brauhaus.de

Die Kgl. priv. Feuerschützen Traunstein stellen sich vor

Bei uns zählt nicht, was Du bist oder wo Du herkommst, sondern wer Du bist und wo Du hinwillst. Egal ob Leistungssportlich ambitioniert oder einfach nur am Vereinsabend schießen und anschließend in gemütlicher Runde im Stüberl sitzen und ratschen. Wir sind eine weltoffene und buntgemischte Truppe. **Wir haben für jeden einen Platz, der Interesse am Schützenwesen hat.**

Jeden Dienstag findet der Vereinsabend mit dem Vortelschießen statt und am Donnerstag ist das Training verschiedener Disziplinen möglich. Dem Verein stehen zwei C-Trainer und ein B-Trainer zur Verfügung die jedes Mitglied, egal welchen Leistungsstandes, mit Rat und Tat unterstützen. Organisiert ist die FSG Traunstein im Bayerischen Sportschützenbund e.V. (BSSB), der wiederum Mitglied des Dachverbands Deutscher Schützenbund e.V. (DSB) ist. Sportlich können die Mitglieder viele Erfolge vorweisen, welche auf verschiedenen Rundenwettkämpfen, Ligawettbewerben oder Meisterschaften errungen wurden.

Wir Schießen von unterster B-Klasse bis hin zur Oberbayernliga, der zweithöchsten Klasse in Bayern. Zu den Gaumeisterschaften sind wir seit Jahren der Verein mit den meisten Starts, den meisten Disziplinen und den meisten Top-Platzierungen. Jährlich im Mai veranstalten wir unserer international besuchtes Pachmayrschießen. Seit einigen Jahren kommt die Nationalmannschaft der gehörlosen Schützen zu einem mehrtägigen Trainingslager zu uns, um sich auf Europa- und Weltmeisterschaften oder die Olympiade vorzubereiten. Bei uns können fast alle Disziplinen aus den Verbänden des BSSB/DSB geschossen werden!



Unsere Disziplinen sowie Trainings- und Schießzeiten

Luftgewehr / Luftpistole / Lichtgewehr (Jugend):

- Dienstag ab 19.00 Uhr: Vortelschießen/**Gästeschießen**
- Mittwoch ab 17-18:30 Uhr **Jugendtraining** (bitte um Anmeldung)
- Donnerstag 19.00 Uhr: Training für Mitglieder (bei Bedarf)

Bogen (im Sommer) / Blasrohr:

- Dienstag ab 19.00 Uhr

Kleinkaliber-Gewehr 50 Meter (ab Anfang Mai bis Ende Oktober):

- Donnerstag: ab ca. 16.30 Uhr: Vortelschießen/Gästeschießen

Zimmerstutzen 15 Meter (ab Ende Oktober bis Anfang Mai):

- Donnerstag: ab ca. 16.30 Uhr: Vortelschießen/Gästeschießen

Pistole KK/GK (25 Meter):

- Dienstag ab 19.00 Uhr: Vortelschießen/Gästeschießen
- Donnerstag 19.00 Uhr: Training (bei Bedarf)

Wir bieten folgende Stände:

- 14x10m Luftgewehr/Luftpistole brandneu mit ergonomisch verstellbaren Touch-Displays
- 8x 15 m Zimmerstutzen
- 10x50m KK-Gewehr
- 5x25m KK/GK (1500 Joule) voll digital



KAISERS
Bettenmarkt

Klosterstraße 2
D-83278 Traunstein

Telefon +49 861 64443
Fax +49 861 8483

www.betten-kaiser.com
kaiser_bettenmarkt@t-online.de

*... für Ihren
naturnahen
Schlaf!*

DAS BETTENFACHGESCHÄFT IM CHIEMGAU



DR. H. HERRMANN
ZAHNARZTPRAXIS

Bahnhofstr. 3 · 83278 Traunstein

Tel.: 0861 2363 · Fax 0861 16140

www.zahnaerzte-ts.de · info@zahnaerzte-ts.de



Echt ma's Leben



ST.GEORG APOTHEKE
TRAUNSTEIN



***Ihre Apotheke
für kompetente
Arzneimittelberatung
und Naturheilkunde.***

Inhaber: Apotheker Benedikt Schmidt | Permanederstr. 23 | 83278 Traunstein | Tel.: 08 61/1 43 30
www.georg-apotheke-traunstein.de | info@georg-apotheke-traunstein.de

PROGRAMM für aktive Schützen

Teilnahmeberechtigung:

Teilnahmeberechtigt sind laut Beschluss der Vertreter der Traunsteiner Schützenvereine:

- a. Alle Erst- und Zweitmitglieder der im Stadtverband angeschlossenen Schützenvereine, sowie beim BSSB gemeldete Mitglieder der GSK Traunstein und des PSSV Traunstein.
- b. Schützen auswärtiger Vereine, sofern sie Bürger der Stadt Traunstein sind.
- c. **Stadtmeister/-in kann nur werden, wer**
 - Erstmitglied eines dem Stadtverband angeschlossenen Vereins ist **ODER**
 - Zweitmitglied dieser Vereine **und** Bürger der Stadt Traunstein ist.

Einzelwertung Luftgewehr / Luftpistole:

| Klasse | Jahrgang | | Klasse | Jahrgang | |
|-----------------------------|----------|-----------|------------------|----------|----------|
| | von | bis | | von | bis |
| Schüler | 2010 | u. jünger | Da/He III + IV | 1973 | u. älter |
| Jugend und Junioren II | 2006 | 2009 | Senioren Auflage | 1973 | u. älter |
| Junioren I und Da/He I + II | 1974 | 2005 | | | |

- Versehrte mit Schützenpass-Eintrag werden in der jeweiligen Klasse gewertet (Hilfsmittel: nur Schlinge).
- Senioren können sowohl freihändig als auch aufgelegt schießen.
- Damen und Herren werden in allen Klassen gemeinsam gewertet.

Mannschaftswertung Luftgewehr:

Gewertet werden jeweils je Klasse siehe oben die 3 besten Mannschaften

Mannschaftswertung Luftpistole:

Keine Klasseneinteilung - es werden die 5 besten Schützen je Mannschaft/Verein gewertet.

Mannschaftsmeldung:

- Die Anzahl der Schützen je Mannschaft ist nicht beschränkt.
- Mannschaftsmeldungen müssen vor Schießbeginn durch den ersten Schützen einer Mannschaft abgegeben werden.
- Jeder Verein kann eine beliebige Anzahl an Mannschaften (namentliche Meldung der Schützen für jede Mannschaft!) in jeder Klasse melden.
- Meldungen in höhere Mannschaftsklassen sind NICHT möglich!
- Nur bei mehreren Mannschaften je Verein: Mannschaftsmeldungen müssen vor Schießbeginn durch den ersten Schützen einer Mannschaft abgegeben werden.

Sonstiges:

- Auf Verlangen der Schießleitung haben sich die Teilnehmer mit einem Vereinsmitgliedsausweis auszuweisen.

PROGRAMM für Hobbyschützen (Jedermann)

Teilnahmeberechtigung:

Teilnahmeberechtigt sind alle aktiven Schützen und Bürger der Stadt Traunstein bzw. Mitbürger, die in einem im Stadtgebiet Traunstein ansässigen Betrieb arbeiten und das 12. Lebensjahr vollendet haben. Als Hobbyschützen gelten Personen, die nicht Mitglied einer Schützengesellschaft und nicht beim BSSB/DSB gemeldet sind.

Wettkampfbestimmungen:

- **Alle Hobbyschützen schießen Luftgewehr stehend aufgelegt!**
- Jeder Teilnehmer kann für mehrere Mannschaften starten.
- Aktive Schützen können für mehrere Hobbymannschaften starten.
- Leihgewehre und Munition werden für Hobbyschützen vom Veranstalter kostenlos bereitgestellt.

Einzelwertung:

| Hobbyschützen | Aktive Schützen |
|-------------------------------|---|
| Jugend (Jahrgang 2006 - 2012) | KEINE EINZELWERTUNG in der Hobbyklasse |
| Damen | |
| Herren | |

Mannschaftswertung:

- Es können beliebig Mannschaften gebildet werden.
- Gewertet werden die **besten 5 Hobbyschützen** (inklusive **maximal 2 aktive Schützen**).
- Bei ringgleichen Mannschaften werden die besten Einzelergebnisse zur Entscheidung herangezogen

Schießzeiten für die Stadtmeisterschaft:

| | | |
|------------|------------|---------------------|
| Dienstag | 01.10.2024 | 19.00 bis 22.00 Uhr |
| Mittwoch | 02.10.2024 | 17.00 bis 22.00 Uhr |
| Donnerstag | 03.10.2024 | 14.00 bis 20.00 Uhr |
| Freitag | 04.10.2024 | 17.00 bis 22.00 Uhr |
| Samstag | 05.10.2024 | 13.00 bis 21.00 Uhr |

Nachkauf-Ende jeweils 30 Minuten vor dem regulären Schießende.

Startgebühren

Schüler, Jugend und Junioren II
Alle anderen Klassen

€ 5,00
€ 9,00

Mit dieser Einlage sind bezahlt:

| | |
|---|--|
| 10 Schuss Probe | -/- |
| 30 Schuss Meister (schwarz) | Kein Nachkauf |
| 5 Schuss Sachpreis | Nachkauf unbegrenzt 5 Schuss € 2,50 |
| 1 Schuss Stadtkönig | Kein Nachkauf |
| 1 Schuss Aktionsscheibe „die im Dunkeln sieht man nicht“ | Nachkauf unbegrenzt 1 Schuss € 1,00 |

Aus jeder bezahlten Einlage und je Nachkauf für die Aktionsscheibe wird **€ 1,00 an die Aktion „...die im Dunkeln sieht man nicht...“ gespendet!**

Bei Mehrfachstartern ist nur 1 Königsschuss pro Waffengattung möglich!

Preise

| Aktive Schützen | Hobbyschützen |
|--|--|
| <p>Die erste Mannschaft je Klasse erhält einen Pokal, die 2. und 3. jeweils eine Urkunde.</p> <p>In der Einzelwertung erhalten die Erstplatzierten in den Klassen Schüler und Junioren Medaillen. Alle anderen erhalten bis einschließlich Platz 3 Urkunden.</p> <p>Stadtmeister(in) Luftgewehr / Luftgewehr aufgelegt Für den besten weiblichen und männlichen Teilnehmer wird je ein Stadtmeisterpokal vergeben.</p> <p>Stadtmeister(in) Luftpistole / Luftpistole aufgelegt Für den besten weiblichen und männlichen Teilnehmer wird je ein Stadtmeisterpokal vergeben.</p> | <p>Die zehn besten Mannschaften erhalten einen Pokal</p> <p>Die 3 besten Teilnehmer je Klasse erhalten eine Medaille</p> <p>Stadtmeister(in) Hobbyschütze Für den besten weiblichen und männlichen Teilnehmer wird je ein Stadtmeisterpokal vergeben.</p> |

Stadtkönig(in)

Der/die Stadtkönig/-in wird mit einem Schuss auf Blattl-Wertung ausgeschossen. Die Sieger je Klasse (Hobby-, Aktiv- Auflageklasse und Luftpistole) erhalten je eine Schützenscheibe. Damen und Herren werden gemeinsam gewertet.

Meistpreise

Für die Gesamtbeteiligung einer Mannschaft (Verein, Gruppe, Betrieb etc.) werden folgende Meistpreise vergeben:

| | |
|----------------|---------------|
| 1. Preis | 30 Liter Bier |
| 2. Preis | 20 Liter Bier |
| 3. Preis | 15 Liter Bier |
| 4. – 10. Preis | 10 Liter Bier |

Sachpreise

Bei der Sachpreisscheibe werden aktive Schützen und Hobbyschützen **gemeinsam** gewertet. Auf die Sachpreisscheibe werden **mindestens 40 Preise** ausgeschossen (Blattl-Wertung). Luftgewehr und Luftpistole werden gemeinsam gewertet.

| | | |
|----------|-----------------------------|------------------------|
| 1. Preis | „Michael Kors“ Fossil Watch | im Wert von ca. 300,-€ |
| 2. Preis | Bosch 360° Security Cam | im Wert von ca. 230,-€ |
| 3. Preis | Relaxstuhl | im Wert von ca. 150,-€ |

Die vorhandenen Sachpreise sind während der Durchführung der Stadtmeisterschaft im Vereinsheim ausgestellt/aufgelistet.

Der Aushang der Ergebnisse wird täglich aktualisiert.

Die Ergebnisse finden Sie auch unter

www.fsg-traunstein.de

Das Schützenheim der Kgl. privilegierten Feuerschützengesellschaft Traunstein finden sie im **Ettendorfer Weg 8 in 83278 Traunstein**

Siegerehrung mit Preisverteilung

am Samstag, den 12.10.2024

um

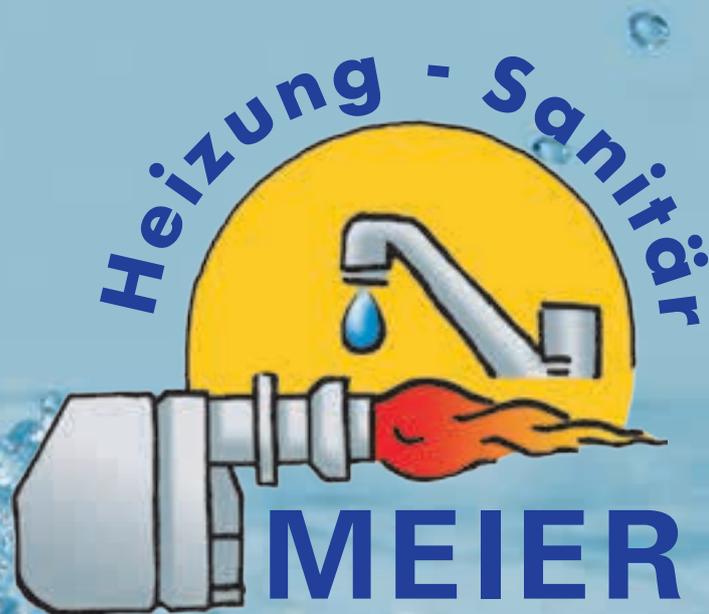
19.00 Uhr

im Schützenheim der Kgl. privilegierten FSG Traunstein

Trainingsmöglichkeiten für Hobbyschützen:

| | | | |
|---------------------|-------------------|--------------|-----------------------|
| FSG Traunstein | Dienstag | ab 19.00 Uhr | Ettendorfer Weg 8 |
| SG Trauneeck | Montag u. Freitag | ab 19.30 Uhr | Geißing |
| SG Edelweiß Haslach | Donnerstag | ab 19.00 Uhr | Feuerwehrhaus Haslach |

Ihr Meisterbetrieb für Neu- und Umbauten.



Traunwalchen - Chieming
Telefon 08669/35626-0 - Fax 08669/35626-26
www.heizung-sanitaer-meier.de





STADTWERKE TRAUNSTEIN

www.sw-traunstein.de

Wir sind die Energie vor Ort!

Stadtwerke Traunstein GmbH & Co. KG

Gasstraße 37 · 83278 Traunstein · Tel. 0861 / 7090-0

Entstörungsdienst: 7090-190

info@sw-traunstein.de

Thomas Koppelstätter

KFZ-Meisterbetrieb

Kfz-Wartung und Reparatur aller Fabrikate
Unfallinstandsetzung
Glasservice
EU Fahrzeuge (nach Wunschbestellung)
Fahrwerkstechnik mit Achsvermessung
Klimaanlagenservice
Reifenservice
Elektrik/Elektronik (Diagnose/Einbauten/Nachrüstung)



Chiemseestraße 42a
83278 Traunstein
Tel: 0861/90 98 742

info@kfz-koppelstaetter.de
www.kfz-koppelstaetter.de
Fax: 0861/90 98 754

金城酒樓

CHINA RESTAURANT
GOLDEN PALACE

Karl-Theodor-Platz 40 u. 41

83278 Traunstein

Tel. 0861 - 909 877 22

Fax 909 877 24



Öffnungszeiten:
von Mittwoch bis Sonntag
von 11.30 bis 14.30 Uhr
und 17.30 bis 22.00 Uhr
(Montag und Dienstag Ruhetag
außer an Feiertagen)



*Das Kaufhaus
mit Tradition
im Zentrum
von Traunstein...*



Die Mannschaften der FSG Traunstein stellen sich vor

1. Mannschaft Luft- und Sportpistole -Unser Flaggschiff-

Sie schießen

- Luftpistole: Oberbayernliga
- Sportpistole: Bezirksoberliga Oberbayern

mit den Schützen v.L.:

Martin S., Tobias E., Andreas G., Thomas E. und Martin K.
(nicht im Bild: Michi K.)



Mannschaft Luftgewehr Auflage -Die Scharfschützen-

Sie schießt A-Kasse im Gau Traunstein

mit den Schützen v.L.:

Hans S., Frieda S., Hubert S., Franz S., Kone A., Tom D., Monika H. und Herbert H.
(nicht im Bild: Hans S. und Heike L.)



2. Mannschaft Luftpistole -Alles für die Brotzeit 😊 -

Sie schießt in der A-Klasse Gau Traunstein

mit den Schützen v.L.:

Hermann K., Patrick L., Konstantin L., Stefan M., Ernst F., Günter A. und Günter S.
(nicht im Bild: Konstantin K., Georg F.)



Mannschaft Luftgewehr -Die Aufsteiger-

Sie schießt wieder A-Kasse im Gau Traunstein

mit den Schützen v.L.:

Tobias E., Andreas G., Kone A., Andreas N. und Frank L.
(nicht im Bild: Julia L., Johannes B. und Markus R.)



Dein Premium-Fitnessclub

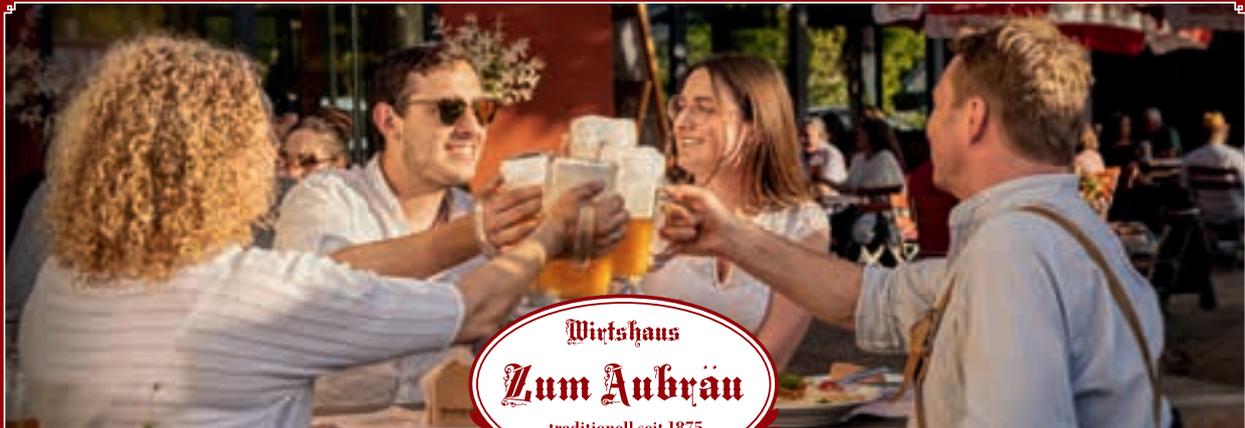


Spezielle Betreuung für **alle Altersgruppen** in angenehmer Atmosphäre individuell und persönlich auf Sie abgestimmt. **Jetzt kostenlosen, unverbindlichen Beratungstermin unter Tel. 0 86 1 - 209 23 30 vereinbaren!**

Ihr Fitnessprofi in Traunstein

Fit World TS, Bürgerwaldstr. 4
83278 Traunstein
Tel.: +49 (0)861 209 23 30
info@fitworldts.de

Zeit für mich
fit world^{TS}
FITNESS • GESUNDHEIT • WELLNESS
www.fitworldts.de



Servus Beinand,

unser Traditions-Wirtshaus „Zum Aubräu“ in Traunstein bietet echte bayerische Küche und hausgemachte Wirtshaus-Klassiker.

Auf Ihr Kommen freuen sich

Euer Charly
und das ganze „zum Aubräu“ Team

Bürgerwaldstr. 7 · 83278 Traunstein · www.zum-aubraeu.de

**Mach Dein Ding - geh Deinen Weg -
am besten mit uns! We can work it out!**



Langwieder

Anrufen - sich informieren und anpacken.. Tel.:08629 - 98 57 58

Allgemeine Wettkampfbestimmungen:

- Für die Mannschafts- und Einzelwertung stehen jedem Schützen insgesamt 30 Wertungs- und 10 Probeschuss zur Verfügung, die ohne Unterbrechung geschossen werden müssen. Es kommt die Ring-Wertung zur Anwendung.
- Die Umrechnung bei Blattl-Wertung (Königs-, Sachpreis- Ou. Aktionsscheibe) für Luftpistolenschützen erfolgt mit dem **Teilerfaktor 3,0** – bei Aufgelegt-Schützen kommt ein **Multiplikator von 1,6** zur Anwendung.
- Den Weisungen des Standpersonals ist Folge zu leisten.
- Das Schießen wird nach den Richtlinien des BSSB, des DSB und der Kgl. priv. FSG Traunstein durchgeführt.
- Beanstandungen müssen der Schießaufsicht sofort gemeldet werden. Unregelmäßigkeiten bzw. falsche Angaben bei der Meldung (Teilnahmerecht!) ziehen den Ausschluss vom Schießen und gegebenenfalls Preisverlust nach sich.
- Die Rückzahlung von Einlage und Nachkäufen ist ausgeschlossen.
- Mehrfachstarter: Je Startnummer ist ein Gewinn möglich
- Keine Barauszahlung und kein Versand der Preise.
- Veranstalter und Ausrichter übernehmen keinerlei Haftung gegenüber Teilnehmern und anderen Personen.
- Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Einsprüche:

Einsprüche jeder Art sind unverzüglich, spätestens jedoch drei Tage vor der Siegerehrung (12.10.2024) an den 1. Schützenmeister Herrn Martin Schmidt, Daxerau 7, 83278 Traunstein, Tel. 0173/2994972 zu richten. Bei jedem Einspruch ist eine Kautions von € 20,00 zu hinterlegen, die bei Zurückweisung des Einspruchs verfällt. Die Vorstandschaft des Ausrichters fungiert als Schiedsrichter und letzte Instanz.



Unsere Girokonten:

Für jeden das passende Girokonto.

➔ www.sparda-m.de/giro

Bahnhofplatz 6 · 83278 Traunstein
Filialen in München und Oberbayern
SpardaService-Telefon: 089 55142-400

Deutschlands erste
GEMEINWOHL-BANK

Sparda-Bank München eG
Sparda-Bank

SCHAUMAIER RECYCLING

www.schaumaier.de



Entsorgen und Verwerten mit Verantwortung.

Spezialunternehmen der Schaumaier-Gruppe:

SONDERSTOFF SÜD

BIOMASSEHOF
CHIEMGAU

SMR



WENN'S **KEIN**
STANDARD
WERDEN SOLL.

KREILLER

FACHHANDEL

Handeln. Mit Kompetenz.

HEIZUNG &
INSTALLATION

BEDACHUNG

**GUT
SCHUSS!**

... bei der 47.
Traunsteiner
Stadtmeister-
schaft

TÜR/TOR &
BESCHLAG

STAHL

BEFESTIGUNG
& EISENWAREN

WERKZEUG &
ARBEITSSCHUTZ

DIENSTLEISTUNG

BAUABTEILUNG
TIEFBAU/SCHALUNGSBEDARF

SANITÄR



J. N. KREILLER KG

Industriestraße 2 | 83278 Traunstein | +49 861 63-0 | info@kreiller.de

[in](#) [@](#) [f](#) kreiller.de

vrbank-obb-so.de

ab 2,98 %
eff. Jahreszins
mit Kinderbonus

VR Regionaldarlehen

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Das ausgezeichnete Förderprogramm
für unsere Region.

Sie möchten bauen, kaufen, modernisieren oder sanieren bzw. in Ihren Betrieb investieren und gleichzeitig unsere heimische Region stärken? Dann profitieren Sie von unserer ausgezeichneten regionalen Wirtschaftsförderung: unserem VR Regionaldarlehen.

**Volksbank Raiffeisenbank
Oberbayern Südost eG**

